



ملخص السفر

داكار | السنغال

رقم الاجتماع 42

جدول المحتويات

3	المرجع السريع
4	مقدمة
4	الأسئلة الشائعة حول رحلات الطيران ..
10	الأسئلة الشائعة حول تأشيرة السفر
12	الأسئلة الشائعة حول الفنادق
	البدلاليومي/الراتب
14	الأسئلة الشائعة حول التعويضات
16	متنوعة الأسئلة الشائعة
16	الموعد النهائي
17	الملحق أ

المرجع السريع

الإجتماع وموقع الفندق

Le Meridien President
Pointe des Almadies · BP 8181 · Dakar · Sénégal
رقم الهاتف: +221 33 869 6969 | الفاكس: +221 33 869 6924
الموقع الإلكتروني: <http://www.lemeridienpresidentdakar.com>

التواريخ

23 – 28 أكتوبر 2011

المطار

Dakar-Yoff-Léopold Sédar Senghor International Airport (DKR)

تأشيرات السفر

لا يحتاج مواطنو الولايات المتحدة، وكندا، وإسرائيل، واليابان، وتايوان، والاتحاد الأوروبي (باستثناء الدول الاثنتي عشرة الأعضاء الجدد) ودول غرب أفريقيا ECOWAS إلى توفير تأشيرة سفر لدخول داكار. سيتم الاتصال مباشرة بمن ينبغي عليهم توفير تأشيرة السفر.

البدل اليومي

75 دولارًا أمريكيًا في اليوم

رقم هاتف الطوارئ عند التنقل

في حالة الطوارئ أثناء التنقل، اتصل على: +1.310.913.8201

المواعيد النهائية المستهدفة

- نموذج طلب السفر المستحق في: الاثنين 22 أغسطس 2011
- نموذج البيانات البنكية المستحقة في: الاثنين 22 أغسطس 2011

في الحقيقة نود أن نتقدم بالشكر لك عن مشاركتك في مجتمع ICANN ودعم تطوير السياسات وعمليات التشغيل ذات الصلة بنظام اسم النطاق. كما أننا نقدر إلى حد كبير ما تبذله من التزام بالوقت والدعم بالمهارات فيما يتعلق بالمضي قدماً بمهمة ICANN نحو الأمام.

وكجزء من مشاركتك، فقد تم اختيارك لتلقي دعم مالي بما يتفق مع [عملية دعم السفر لمجتمع](#) مع ICANN لحضور الاجتماع القادم في داكار. تم العمل على تلك الإرشادات استناداً إلى المقترحات المقدمة من جانبك من أجل المساعدة على تميز عمل ICANN وتقديم الدعم إلى غير القادرين على تحمل نفقات الحضور إلى اجتماعات ICANN وتوسيع قاعدة المشاركة في عمليات ICANN. وفي كل عام مالي، يتم العمل على تلك الإرشادات كجزء من عملية تطوير الميزانية وخطة التشغيل للعام المالي الجديد؛ تم نشر إرشادات دعم السفر [للعام المالي 2012 الخاصة بـ ICANN على الإنترنت](#). كما تم العمل على إنشاء هذا الملحق التكميلي لدعم الإرشادات السابق ذكرها كي تتم مساعدة المسافرين مستحيي الدعم والإجابة على الأسئلة دائمة التكرار (FAQs).

أسئلة متكررة عن رحلات الطيران

ما هي التواريخ التي يجب أن أتواجد فيها أثناء الاجتماع؟

يوضح الجدول أدناه التواريخ العامة للشخص المخول بالحضور ويعتمد على المنظمة أو المجموعة التي ترتب بها، ويرجى ملاحظة أنها قد تكون عرضة للتغيير. نظراً لوجود عدد من الاجتماعات لبعض المجموعات المحددة قبل أو بعد اجتماع ICANN فقد يؤدي ذلك إلى اختلاف مواعيد الحضور بالنسبة لك عن مواعيد الحضور الفعلية لاجتماع ICANN أو المجموعات الأخرى القادمة إلى الاجتماع. بشكل عام، سيتم العمل على تحديد الحد الأقصى لفترة دعم الإقامة مع ICANN وفقاً لمواعيد الحضور تلك – ويمكنك الوصول في اليوم المحدد أو بعد "أقرب تاريخ للوصول" وأن تغادر في اليوم المحدد أو قبل "آخر تاريخ للرحيل". ومن المقرر أن يكون المغادرون عموماً يوم الجمعة بعد انتهاء اجتماع مجلس ICANN – في حالة الموافقة على البقاء لدى مجلس ICANN وليس هناك أي خيارات للخروج بعد من الاجتماع للبقاء أكثر من ليلة معك للمغادرة في اليوم التالي.

إن كنت في حاجة إلى الوصول قبل التاريخ المحدد للمجموعة التي تنتمي إليها أو المغادرة بعد التاريخ المحدد لذات المجموعة، فيرجى الاتصال على ICANN من خلال البريد الإلكتروني constituency-travel@icann.org والإشارة إلى السبب المحدد للوصول المبكر و/أو الرحيل المتأخر.

التواريخ العامة للأشخاص المخولين بالحضور

المجموعة	أول تاريخ للوصول	آخر تاريخ للرحيل	الأيام شاملة الدعم
المنظمة العامة	22 أكتوبر	28 أكتوبر	7
ccNSO	22 أكتوبر	28 أكتوبر	7
أصحاب المنح	22 أكتوبر	29 أكتوبر	8
GAC	21 أكتوبر	29 أكتوبر	9
GNSO	21 أكتوبر	28 أكتوبر	8
لجنة الترشيح:	22 أكتوبر	30 أكتوبر	9
الرئيس، والرئيس المنتخب، ومساعد الرئيس	22 أكتوبر	30 أكتوبر	9
أعضاء NomCom	27 أكتوبر	30 أكتوبر	4

كيف يمكنني ترتيب الرحلة؟

تتكون عملية السفر لحضور اجتماع ICANN من ثلاثة مكونات أساسية:

1. النقل:
2. السكن و
3. البديل اليومي والراتب والنفقات.

واستناداً إلى ما تحتاج إليه والأشياء المتاحة لك تدفع ICANN مقابل تكاليف النقل والإقامة الفندقية أو تدفع مقابل المصروفات اليومية والنفقات للأشخاص المسافرين المخولين مقابل المراحل الثلاثة.

الطريقة 1: الحجز من خلال ICANN

وسيتم ترتيب عمليات النقل من خلال وكيل سفر ICANN المخصص – BCD Travel. إذا كنت تشير إلى أنك ترغب في استخدام وكيل سفر ICANN، فسوف تتصل بك وكالة السفر فيما يتعلق باحتياجات النقل الخاص وتوفر لك خط سير للاستعراض والموافقة. بمجرد الموافقة على الخطط اليومية ستقوم وكالة السفر بحجز وسيلة النقل على أن تقوم ICANN بالدفع المباشر.

الطريقة 2: الترتيب الذاتي

يمكن أن يقوم المسافرون في المجموعات سابقة الذكر بحجز رحلاتهم الجوية بأنفسهم ويطلبوا أقل من التعويض. برجاء الإطلاع على الإرشادات الواردة أدناه والمبالغ الأقل من التعويض التي يجب أن تختارها للحجز الخاص بك.

ما هي الإرشادات الواجب إتباعها في حالة قيامي - بترتيب رحلتي بنفسني؟

يقتصر حجز رحلات السفر الخاصة بك على النقل الجوي (والنقل البري المرتبط به) فقط. يجب أن تتم جميع الحجوزات الفندقية في مكان الاجتماع بمعرفة ICANN.

إذا كنت تنوي حجز رحلة سفر خاصة بك، فيجب أن ترسل إلى ICANN إخطارًا مكتوبًا بذلك قبل الحجز على البريد الإلكتروني التالي: constituency-travel@icann.org.

سوف تتأكد ICANN من توصيل بدعم السفر وترسل لك ترخيص كتابي بحجز السفر لنفسك. وإذا لم تحصل على إذن خطي مسبقًا من ICANN يفيد حجز السفر، فسيتم إلغاء حقتك في طلب التعويض.

يقتصر التعويض الخاص بالسفر الجوي الذي يتم الترتيب له ذاتيًا على أقصى مبلغ قابض للتعويض من كل منطقة (والذي يتكون من الدول الكائنة في تلك المنطقة). تحدد القائمة الدول التي يمكن من خلالها العثور على المنطقة في الملحق "أ" بهذا الموجز أو عن طريق زيارة إدارة إحصائيات الأمم المتحدة.

يبين الجدول أدناه الحد الأقصى لرسوم الطيران لكل منطقة. وتستند رسوم البدلات إلى تذاكر الطيران غير القابلة للرد على الدرجة السياحية – مع ذلك يمكن للمسافر شراء أي نوع من المأكولات وأي خدمة من الدرجة، ولكن سوف تسدد حتى الحد الأقصى لرسوم تعويض لمنطقته/لمنطقتها.

أقصى حد للتعويض

المنطقة	أقصى حد للتعويض
آسيا	
وسط آسيا	2450 دولارًا
شرق آسيا	2700 دولارًا
جنوب آسيا	2850 دولارًا
جنوب شرق آسيا	2500 دولارًا
غرب آسيا	1850 دولارًا
أفريقيا	
شرق أفريقيا	2450 دولارًا
وسط أفريقيا	2300 دولارًا
شمال أفريقيا	1450 دولارًا
جنوب أفريقيا	1600 دولارًا
غرب أفريقيا	1650 دولارًا
الأمريكتان	
منطقة البحر الكاريبي	2650 دولارًا
أمريكا الوسطى	2400 دولارًا
أمريكا الشمالية	2400 دولارًا
أمريكا الجنوبية	1700 دولارًا
أوروبا	
أوروبا الشرقية	1600 دولارًا
شمال أوروبا	1750 دولارًا
جنوب أوروبا	1250 دولارًا
غرب أوروبا	1250 دولارًا
أوقيانوسيا	
أستراليا ونيوزيلندا	3050 دولارًا
ميلانيزيا	3800 دولارًا
ميكرونيزيا	3650 دولارًا
بولينيزيا	3700 دولارًا

لن يتم دفع التعويض عن الحجرات الفندقية التي تحجزها بنفسك.

توجد نقاط توقف في رحلتي ما الذي يجب أن أقوم به

لن تدفع ICANN تعويضًا مقابل الفنادق خلال التوقف في رحلات الذهاب/أو العودة من الاجتماع ما لم تستوفِ التوقفات المعايير التالية:

1. كانت التوقفات ضرورية كجزء من الرحلة المتاحة من/إلى الاجتماع حسب التواريخ المصرح بها في السفر؛ و
2. تجاوز التوقف 10 ساعات للرحلات الجوية التي من المقرر أن تصل إلى مدينة التوقف بين الساعة 8:00 صباحًا وحتى الساعة 8:00 مساءً بالتوقيت المحلي أو تجاوز ست ساعات للرحلات المقرر أن تصل إلى مدينة التوقف بين 8:00 مساءً و 8:00 صباحًا بالتوقيت المحلي؛ و
3. لا تتجاوز تكلفة الفندق 150 دولار في الليلة الواحدة.

وإذا كنت مؤهلاً للحصول على البديل اليومي، فسيتم حساب البديل اليومي للتواريخ المصرح بها للحضور في اجتماع ICANN بالإضافة إلى أي أيام السفر على أساس خطوط السير المتاحة للوصول المصرح به/يوم المغادرة.

لن تدفع ICANN مقابل الإقامة في الفنادق أو نفقات أخرى غير تلك المذكورة صراحة في هذا الموجز للتواريخ المصرح بها للحضور في اجتماع ICANN أو التوقفات على النحو المبين أعلاه. المسافرون الذين يختارون الوصول قبل تاريخ الوصول المصرح به أو الأجازة بعد تاريخ المغادرة ستحملون مسؤولية أي غرفة في فندق ووجبات الطعام وتكاليف النقل أو غيرها من النفقات غير مخول لها على خلاف ذلك في هذا الموجز.

سوف يتم تعويض المسافر عبر الجو/القطار بعد اختتام اجتماع ICANN بعد تقديم المستندات اللازمة التي تفيد بشراء التذكرة (وأي نفقات فندقية معتمدة في أماكن التوقف).

ماذا إن كانت إقامتك الفندقية مطلوبة خلال رحلتك إلى الاجتماع أو في طريق عودتك إلى الوطن بسبب طول الرحلة وأو الخطط اليومية؟

إذا استوفيت المعايير الثلاثة المذكورة أعلاه، فستقوم ICANN بتعويضك عن الحجز الفندقي الفعلي وتكاليف الضرائب فقط مقابل تقديم تقرير حول نفقات تلك البنود. يمكن طلب النموذج من خلال البريد الإلكتروني constituency-travel@icann.org ويجب إعادة النموذج كاملاً وصور ضوئية من الإيصالات إلى نفس العنوان. في حالات محددة ستقوم ICANN بالحجز والدفع المسبق مقابل الغرفة الفندقية. برجاء الإطلاع على الحدود الواردة أعلاه

ماذا لو أرنت الحضور قبل تاريخ الوصول المرخص لي أو البقاء بعد آخر تاريخ للرحيل مرخص لي أو الاثنين معاً؟

فيما يتعلق برحلات الطيران

إن كنت ترغب في الوصول مبكراً عن الموعد المحدد و/أو البقاء حتى بعد موعد المغادرة المحدد فسيتم التعامل مع ذلك الطلب بشكل استثنائي. إن كانت ICANN تدفع مقابل الرحلات الجوية ، فإن وكيل السفر لدينا سيقوم بتحديد تكاليف السفر القياسية للوصول في موعد الوصول المحدد والمغادرة في الموعد المحدد كذلك. إذا كنت تحجز سفرك فسوف تعوض بما يصل إلى الحد المسموح به بصرف النظر عن يوم الوصول أو السفر. انظر أعلاه لمزيد من المعلومات حول حجز السفر الخاص بك.

فيما يتعلق بالفندق

إن كانت ICANN من تدفع تكاليف الإقامة الفندقية لحضور الاجتماع فستقوم ICANN بالدفع فقط مقابل الليالي المحددة وفقاً للقيم الواردة بالجدول أعلاه. وسوف تكون مسئولاً عن تمويل التجهيزات الفندقية والدفع المباشر عن أية أيام أو ليال زائدة قبل و/أو بعد المواعيد المحددة لتاريخ الوصول أو المغادرة. إن وصلت مبكراً و/أو ظلت لفترة بعد الاجتماع فستقوم ICANN بكل جهد ممكن للحفاظ على الغرفة التي تقيم بها لك والتي كانت ICANN قد استأجرتها لك ولكننا لا نضمن أن الفندق لديه نفس الغرفة من بين الغرف الخالية المتوفرة للحجز.

لقد وجدت تعريف سفر بنفسي أقل – هل يمكن أن أحجزها بنفسي؟

نعم – يمكن للمسافرين دعم سفرهم الخاص بهم وذلك باتباع العملية على النحو المبين أعلاه تحت "كيف يمكنني ترتيب رحلتي؟"

سأحضر ضيفاً معي – وأود الحجز لكلينا معاً – هل يمكنني إتمام الحجز بنفسي؟

نعم – يمكن للمسافرين دعم سفرهم الخاص بهم وذلك باتباع العملية على النحو المبين أعلاه تحت "كيف يمكنني ترتيب رحلتي؟" على الرغم من ذلك، يبقى الحجز لضيفك هو مسئوليتك أنت.

إذا قررت الاستعانة بوكيل سفر ICANN لحجز السفر الخاص بك، فسوف تدفع ICANN مباشرة تكلفة التذكرة الخاصة بك. إذا كنت تريد أن يقوم وكيل السفر بالحجز لأحد ضيوفك أيضاً، فينبغي أن ترتب للدفع مباشرة لوكيل السفر – لا يمكن لـ ICANN أن تدفع مقابل تذكرة الضيف ثم تسدها لـ ICANN.

إن كانت ICANN تدفع مقابل انتقالي فما هي درجة الخدمة التي سأسافر عليها؟

سيتم الحجز لمعظم المسافرين على الدرجة الاقتصادية (الحافلات) مع شراء تذكرة غير قابلة لاسترداد المال. ويخول لبعض المسافرين مسبقاً بالسفر على درجة رجال الأعمال.. في حالة عدم الموافقة على سفرك على درجة رجال الأعمال واعتقدت أنك في حاجة إلى السفر على درجة رجال الأعمال فيمكنك التقدم بطلب إعفاء عبر الاتصال بـ ICANN من خلال البريد الإلكتروني constituency-travel@icann.org على أن تحدد السبب الخاص لطلب هذا الإعفاء (مثلاً أسباب طبية) التي تدعم طلبك. في حالة الحجز للسفر، يمكنك حجز أي درجة سفر ترغب بها فقط ولكن سوف تحصل على مقابل من الحد الأقصى المسموح به للمنطقة الخاصة كما نشر في الرسم البياني أعلاه.

هل يمكنني ترقية درجة السفر والخدمة؟

ستقوم ICANN بالدفع عادة فقط مقابل تذكرة الدرجة الاقتصادية التي لا يمكن استردادها. إن كانت الخطوط الجوية تسمح لك بترقية تذكرتك (على سبيل المثال استخدام خطوط طيران بشكل متكرر طويلاً)، فيمكنك القيام بذلك الرجاء ملاحظة أنك قد لا تتطلب درجة اقتصادية أعلى من أجل الترقية مع المسافر الدائم، حيث إن التذكرة الاقتصادية التي يتم شراؤها يجب أن تكون بأقل سعر متوفر إلا في حالة ترتيب أجرة السفر وسوف يقدم السداد للحد الأقصى المسموح به بما يصل إلى المنطقة الخاصة بك على النحو المبين أعلاه.

أحتاج إلى تغيير خططي – فما الذي ينبغي أن أقوم به؟

إذا حجزت من خلال وكيل سفر ICANN وتحتاج إلى تغيير وسائل النقل لخططك فيجب عليك الاتصال بـ BCD Travel، ويمكن العثور على معلومات الاتصال بهم في الجزء السفلي من المخطط اليومي الخاص بك. يُرجى ملاحظة أنك مسئول تماماً عن كل رسوم التغييرات و/أو رسوم الإلغاء بمجرد شراء تذكرتك الأصلية. سيضمن فريق دعم السفر إعلام قسم الاجتماعات بأية تغييرات من شأنها التأثير على حجز الغرفة الفندقية عبر توجيه نسخة من الخطط اليومية المعدلة إلى constituency-travel@icann.org.

إذا لم تستخدم ميزة النقل المدفوع من ICANN، فإن الأمر يرجع إليك في عمل الترتيبات اللازمة مع البائع الذي اشتريته منه التذكرة. بالإضافة إلى ذلك، برجاء إخطار ICANN على البريد الإلكتروني constituency-travel@icann.org بأنك تحتاج إلى تغيير تواريخ وصولك و/أو رحيلك من الفندق.

أسئلة متكررة عن تأشيرة السفر



هل أحتاج إلى تأشيرة سفر كي أسافر إلى داكار وإذا كنت أحتاج إلى ذلك فكيف أحصل عليها؟

نحن نتفهم أن مواطني الولايات المتحدة، وكندا، وإسرائيل، واليابان، وتايوان، والاتحاد الأوروبي (باستثناء الدول الاثنتي عشرة الأعضاء الجدد**)، ودول غرب أفريقيا ECOWAS لا يحتاجون إلى تأشيرة سفر لدخول داكار. وسيتم الاتصال بالمسافرين بصورة مباشرة، وتقديم معلومات بالتفصيل حول كيفية التقدم بطلب للحصول على تأشيرة السنغال.

الدول التي يستطيع مواطنوها الدخول إلى السنغال بدون تأشيرة سفر لمدة تصل إلى 90 يومًا

إسبانيا	إسرائيل	أفريقيا الوسطى	ألمانيا
أيرلندا	إيطاليا	البرتغال	بريطانيا العظمى
بلجيكا	بنين*	بوركينافاسو*	تاوان
توغو	تولوجسي*	تونس	جمهورية جنوب أفريقيا
البنمرك	ساحل العاج*	السنغال*	السويد
سيراليون*	غامبيا*	غانا*	غينيا بيساو*
غينيا كونكاري	فرنسا	فنلندا	كابو فيردي*
كندا	الكونغو	لوكسمبورغ	ليبيريا*
مالي*	المغرب	موريتانيا	موريشيوس
النمسا	النيجر*	نيجيريا*	هولندا
الولايات المتحدة الأمريكية.	اليابان	اليونان	

*دول غرب أفريقيا ECOWAS

ما هي الدول التي يحتاج مواطنوها إلى تأشيرة سفر لدخول السنغال؟

سيتم منح تأشيرات السفر بمعرفة القنصلية المحلية/السفارة:

أثيوبيا	أستراليا	أستونيا**	الإكوادور
الإمارات	اندونيسيا	أوغندا	أيسلندا
بابوا غينيا الجديدة	باراغواي	البحرين	البرازيل
بربادوس	بروناي	بلغاريا**	بنغلاديش
بنما	البهاما	بوتسوانا	بوروندي
بولندا**	بوليفيا	بيرو	تايلاند
تركيا	ترينيداد	تشاد	تنزانيا
تونغا	جامايكا	جزر القمر	جزر مارشال
جمهورية التشيك**	الجمهورية الدومينيكية	دومينيكا	رواندا
رومانيا**	زامبيا	زيمبابوي	سان تومي
سري لانكا	السلفادور	سلوفاكيا**	سلوفانيا**
سنغافورة	سوازيلاند	سورينام	سويسرا
الصومال	عمان	الغابون	غرينادا
غواتيمالا	الفلبين	فنزويلا	فيجي
قبرص**	قطر	الكاميرون	كوريا الجنوبية
كوستاريكا	كولومبيا	الكونغو (كينشاسا)	الكويت
كينيا	لاتفيا**	ليتوانيا**	ليسوتو
مالطا**	ماليزيا	المجر**	مدغشقر
مصر	المكسيك	ملاوي	المملكة العربية السعودية

ناميبيا	النرويج	نيبال	نيكاراغوا
نيوزيلندا	هايتي	الهند	هندوراس

لا بد من الحصول على موافقة دولة السنغال قبل بدء إجراءات استخراج تأشيرة السفر في حالة المواطنين القادمين من:

الأردن	أستونيا	أفغانستان	ألبانيا
أنغولا	إيران	باكستان	البوسنة والهرسك
تشيلي	جزيرة المالديف	الجمهورية السلوفاكية	روسيا الاتحادية
سان تومي وبرينسيبي	السودان	سوريا	صربيا
الصين	العراق	غيانا	غينيا الاستوائية
فيتنام	قبرص	كرواتيا	كمبوديا
كوبا	كوريا (الشمالية)	لاتفيا	لاوس
لبنان	ليبيا	ليتوانيا	موزامبيق
هونغ كونغ (الصين)	اليمن		

**أنا بحاجة إلى دعوة للتقدم بطلب للحصول على تأشيرة،
فكيف يمكنني الحصول على دعوة؟**

يمكن الحصول على خطابات الدعوة من موقع الويب الخاص بـ ICANN: <http://dakar42.icann.org/travel>

إذا كنت في حاجة إلى الحصول على خطاب مضيف محلي، فيرجاء الاتصال على ماي ديوب عبر البريد الإلكتروني mayediop@gmail.com.



يتم عقد اجتماع ICANN في فندق **Le Meridien President** – بتوفر عدد محدود من الغرف في هذا الفندق وسيتم بذل كل الجهود الممكنة لإيجاد أماكن للإقامة فيه ويمكن أيضاً استخدام الفنادق القريبة ليقيم فيها الأشخاص الذين سيحضرون اجتماع ICANN.

إن كنت لا تتوي الإقامة في الفندق الذي تموله ICANN فيجب عليك إعلام ICANN من خلال البريد الإلكتروني constituency-travel@icann.org بأسرع ما يمكن حتى يتم إخلاء الغرفة لشخص آخر. يتلقى بعض المسافرين المستحقين للدعم من ICANN الدعم الجوي فقط – إن كنت تتلقى فقط دعم الرحلة الجوية فلن تقوم ICANN بحجز غرفة باسمك. ستكون أنت المسئول عن ترتيبات الإقامة الخاصة بك. ومع ذلك إن كنت ترغب في الإقامة في أحد الفنادق التي تم التعامل معها، فبرجاء إرسال رسالة إلى البريد الإلكتروني constituency-travel@icann.org وسنحاول حجز غرفة لك إن أمكن.

يتم ترتيب غرف الفندق لاستخدامها خلال اجتماع ICANN meeting are arranged مباشرة بواسطة قسم الاجتماعات في ICANN. وسيقوم فريق دعم السفر بإعلام قسم الاجتماعات بخططك اليومية وسيقومون بحجز غرفة من مجموعة غرف محجوزة بالفندق (الفنادق) لهذا الغرض. وتدفع ICANN مقابل الغرف والضريبة فقط – وكل النفقات العرضية الأخرى ذات الصلة (حانة صغيرة ومقابل التلفاز ومكالمات الهاتف والغسيل وخدمة الغرف وما إلى ذلك) المتعلقة بالغرفة يتحمل المسافر مسؤولية دفعها. إذا لم تقم بحجز السفر من خلال BCD فأنت في حاجة إلى إعلام ICANN من خلال البريد الإلكتروني constituency-travel@icann.org بموعد وصولك وموعد المغادرة (قد تكون في حاجة إلى إرسال نسخة من الخطط اليومية لك) بحيث يقوم قسم الاجتماعات بحجز غرفة لك في الوقت المناسب. يتعين على ICANN تأكيد قائمتها للغرفة بحلول يوم الاثنين 5-سبتمبر. لتضمن أن ICANN قادرة على حجز غرفة في باسمك يجب أن يكون لديك مخطط يومي سار تم توجيهه إلى constituency-travel@icann.org في موعد لا يتعدى يوم الاثنين 5-سبتمبر. إذا لم نحصل على المخطط الخاص بك بحلول يوم الاثنين 5-سبتمبر، فقد لا تتمكن ICANN من حجز مكان لك في الفندق الذي يقام فيه الاجتماع.

إن كنت حجزت وسيلة الانتقال من خلال BCD ولكنك لا تحتاج إلى غرفة فندقية فيرجى إعلام ICANN من خلال البريد الإلكتروني على constituency-travel@icann.org بحيث يمكننا إعلام قسم الاجتماعات حتى لا يقوموا بحجز إحدى الغرف لك.

إن كنت أحد المؤهلين المحددين فسوف تتلقى مصروفات يومية عما يلي:

- لا يبدأ أي يوم من أيام اجتماع ICANN قبل موعد الوصول المحدد وينتهي قبل نهاية موعد المغادرة المحدد (ما لم تكن جزءاً من مجموعة أصحاب المنح وفي هذه الحالة سوف تتلقى راتباً يومياً في نهاية اجتماع ICANN)؛ إضافة إلى
- يمكنك التمتع بيوم إضافي في حال زادت الرحلة بأي حال من الأحوال لفترة تزيد عن 8 ساعات (بما يتضمن مواعيد التوقف والاتصالات) وبومين في حال زادت الرحلة عن 24 ساعة (بما يتضمن مواعيد التوقف والاتصالات).

مسموح لك بالوصول يوم الأحد، 23-أكتوبر 2011 والرحيل في يوم الجمعة، 28-أكتوبر 2011. يستغرق الأمر 15 ساعة للسفر من وطنك إلى داكار و14 ساعة للعودة.

إذا قررت التوقف في أي مكان خلال رحلتك إلى داكار وكانت رحلتك الجوية للقيام بذلك أقل من الطريق المباشر (التكلفة القياسية المحددة أعلاه) و قد تلتقيت الموافقة على هذا المخطط. ستغادر دولتك في يوم الأربعاء 19-أكتوبر 2011 وستصل إلى داكار في السبت، 22-أكتوبر 2011 بعد التوقف الذي طلبته. ستغادر يوم الجمعة، 28-أكتوبر 2011 وستصل بلدك في يوم الأحد، 31-أكتوبر 2011.

في هذا المثال ستقوم ICANN بالدفع لك مقابل ما يلي:

غرفة في الفندق من يوم الأحد، 23-أكتوبر 2011 إلى الجمعة 28-أكتوبر 2011 (خمس ليالٍ)، والرحلة الجوية، وسبعة أيام من البدلات اليومية – الأيام الخمسة التي تقضيها في داكار بالإضافة إلى يوم سفر واحد للوصول إلى داكار ويوم سفر واحد للعودة إلى الوطن. ستكون في حاجة إلى دفع مقابل الإقامة الفندقية لليلة السبت، 22 أكتوبر 2011.

الفندق: أنت	أكتوبر	أكتوبر	أكتوبر	أكتوبر	أكتوبر	أكتوبر	أكتوبر	قبل
	22	21	20	19				
الفندق: ICANN جوا: ICANN البدل اليومي: ICANN (7 أيام)	أكتوبر	أكتوبر	أكتوبر	أكتوبر	أكتوبر	أكتوبر	أكتوبر	أثناء الاجتماع
	28	27	26	25	24	23		
	أكتوبر	أكتوبر	أكتوبر	أكتوبر	أكتوبر	أكتوبر	أكتوبر	بعد
	31	30	29					

أود الإقامة في فندق مختلف. هل ستدفع ICANN تعويضاً لي لما قمت بدفعه بالفندق الرسمي نيابةً عني بحيث يمكنني أن أدفع مقابل الفندق الذي أفضله فقط؟

في معظم الحالات تكون الإجابة بلا. يقوم قسم الاجتماعات لدينا بالتفاوض مع الفنادق التي تم التعاقد معها من خلال الالتزام بعدد محدد من الليالي بالغرف. إذا قرر الأعضاء عدم الإقامة في الفندق (الفنادق) التي تم التعاقد معها ولم تقوم بحجز الليالي المتفق عليها في الغرف؛ فإن ICANN ستقوم بالدفع مقابل هذه الغرف الشاغرة (حتى في حالة عدم استعمالها). إن كنت تشعر أن الموقف

الخاص بك هو حالة فردية فيمكنك طلب إعفاء من خلال إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى ICANN على عنوان البريد الإلكتروني constituency-travel@icann.org. وستقوم ICANN بتعويض المسافرين ممن قدموا تقارير بالنفقات ما لم تتم الموافقة المسبقة على الترتيبات من الموظف المالي المسئول (CFO) بـ ICANN.

الأسئلة المتكررة حول البديل اليومي / الراتب / التعويض

هل سألتقى ملا مقابل الوجبت والأشياء العرضية الأخرى؟

يتم الدفع للممثلين عن At-Large و ccNSO و GNSO و GAC بشكل يومي لحضورهم اجتماع ICANN. ويتم دفع رواتب لأصحاب المنح في نهاية اجتماع NNICA. يقدم أعضاء NomCom النفقات الفعلية في نهاية اجتماع ICANN.

البدلات اليومية

إن الغرض من النفقات اليومية هو تغطية النفقات العرضية التي يتم تكبدها لحضور اجتماع ICANN ويشمل ذلك الوجبات والنقل الداخلي (مثل سيارات الأجرة من المطار، والفندق ومكان الاجتماع) وما إلى ذلك. سيتم استرداد تكلفة تأشيرة السفر عند الضرورة بشكل منفصل. برجاء التعرف على القسم الذي يتناول التأشيرات الوارد أعلاه.

يتم تحديد البدلات اليومية بالدولار الأمريكي. بالنسبة لاجتماع داكار، يصل مبلغ البديل اليومي إلى 75 دولار أمريكي في اليوم. وإن تحملت نفقات معقولة تزيد كثيراً عن معدل النفقات اليومية فيمكنك طلب التعويض وملاء نموذج التكاليف الفعلية وإرفاقه بالإيصال. يمكن طلب النموذج من خلال البريد الإلكتروني constituency-travel@icann.org ويجب إعادة النموذج كاملاً وصور ضوئية من الإيصالات إلى نفس العنوان.

إن أمكن سيتم تحويل معدل النفقات اليومية من خلال التحويل البنكي إلى حساب البنك الخاص بك المفترض تقديمه قبل أسبوع واحد من بدء اجتماع ICANN. نظراً لاستناد النفقات اليومية إلى مواعيد الوصول/المغادرة إضافة إلى مواعيد السفر فيجب إتمام خطط السفر بحلول 22- أغسطس 2011 وتفاصيل الحساب البنكي وتقديم كل ذلك إلى ICANN بحلول 22- أغسطس 2011 من أجل النفقات اليومية المدفوعة في الوقت المحدد. سيتم تحويل الحسابات البنكية للأفراد ممن قدموا أوراقهم كاملة بعد 22- أغسطس 2011 بأسرع ما يمكن ولكن من المحتمل أن يتم ذلك بعد اجتماع ICANN.

إذا لم تتمكن من استلام الحساب البنكي (على سبيل المثال بعض الدول المحددة التي لها قيود على استلام التحويلات البنكية من الدول الأخرى) فيمكن بدلاً من ذلك إعداد الترتيبات على دفع مقابل النفقات اليومية لك. إن كنت غير قادر على استلام التحويلات البنكية فيرجى إعلام ICANN من خلال البريد الإلكتروني constituency-travel@icann.org وسيقومون بتنسيق طريقة دفع مع القسم المالي في بديلة ICANN. وسوف تتلقى اتصالات منفصلة تحدد الوقت وطريقة الدفع.

الرواتب

إن كنت أحد أصحاب المنح فسوف تتلقى راتباً في نهاية اجتماع ICANN بمجرد تلبية المتطلبات المحددة. يتم تحويل الرواتب عبر التحويلات البنكية ما لم تكن غير قادر على الاستلام عبر التحويلات البنكية وفي هذه الحالة يتم التعرف على طريقة بديلة لها. سيصل راتب اجتماع Dakar إلى 500 دولار أمريكي لفترة الاجتماع بالكامل.

بالنسبة لأعضاء NomCom ممن تمت الموافقة على دعم سفرهم لهذا الاجتماع فقد يعرضون عن النفقات الفعلية للوجبات والنقل البري وتكاليف التأشيرة وما إلى ذلك في نهاية اجتماع ICANN. يمكن دفع التعويض مباشرة أو التحقق من إرساله عند الموافقة على تقرير النفقات الذي تم تقديمه مع الإيصالات. ينبغي للمسافرين الذين حجزوا على النقل الجوي الخاص بتقديم وثائق (عادة فاتورة من شركة الطيران أو وكيل السفر) لعرض خط السير ومقدار المدفوع. يمكن دفع التعويض مباشرة أو التحقق من إرساله عند الموافقة على تقرير النفقات الذي تم تقديمه مع الإيصالات. ستتوفر جميع تعويضات النفقات بعد انتهاء اجتماع ICANN.

هل يتعين علي التسجيل لحضور اجتماع ICANN؟

نعم! يجب عليك التسجيل للاجتماع. يُرجى ملاحظة أن حجز السفر لا يعني تسجيلك لحضور الاجتماع. وبمجرد تسجيلك يسمح لنا ذلك بإعداد شارات الدخول المطبوعة مسبقاً والمحافظة على عدم إهدار الوقت في صفوف الانتظار. كما أن ذلك سيساعد العاملين حال تدوين الملاحظات من جانبهم وبتيح لنا إخطارك بوجود متطلبات هامة خاصة بالتأشيرة في دولتك.

يرجى التسجيل هنا: <http://www.registration123.com/ICANN/DA42/>

من اتصل به في حالة الطوارئ؟

إذا واجهتك أية حالة طارئة أثناء التنقل، يرجى الاتصال على الرقم +1-310-913-8201. تعمل هذه الخدمة الهاتفية بدءاً من 19-أكتوبر 2011 – 31-أكتوبر 2011.

المواعيد النهائية المستهدفة الهامة

نحن نعرف أن ملخص السفر والموعد النهائي المستهدف الذي قمنا بتقديمه قد يستلزم جولة سريعة لإكمال جميع العناصر المطلوبة. المواعيد النهائية الواردة أدناه هي الفترة الزمنية المثلى التي نريد من الجميع الحجز فيها حيث تضعف بعد هذه التواريخ قدرتنا على إتمام الحجوزات الفندقية التي تريدها أو العثور على الرحلات الجوية بالتكاليف المعتمدة والمقبولة في السفر.

ولذلك، يرجى إكمال نموذج السفر هذا بأسرع ما يمكن عند استلامه بحيث تتمكن من حجز تذاكر السفر والإقامة لك.

- نموذج طلب السفر: الاثنين 22 أغسطس 2011
- نموذج البيانات البنكية: الاثنين 22 أغسطس 2011
- التنقل: الاثنين، 5-سبتمبر 2011 بحلول الساعة 17:00 بتوقيت المحيط الهادي

الملحق أ مناطق الأمم المتحدة

المنطقة	المنطقة الفرعية	الدول داخل المنطقة الفرعية	
أفريقيا	شرق أفريقيا	<ul style="list-style-type: none"> بوروندي جزر القمر جيبوتي إريتريا أثيوبيا كينيا مدغشقر 	
	وسط أفريقيا	<ul style="list-style-type: none"> أنغولا الكاميرون جمهورية أفريقيا الوسطى تشاد 	
	شمال أفريقيا	<ul style="list-style-type: none"> الجزائر مصر الجمهورية الليبية العربية 	
	جنوب أفريقيا	<ul style="list-style-type: none"> بوتسوانا ليسوتو 	
	غرب أفريقيا	<ul style="list-style-type: none"> بنين بوركتينا فاسو الرأس الأخضر ساحل العاج غامبيا غانا 	
أمريكا	منطقة البحر الكاريبي	<ul style="list-style-type: none"> أنجويلا أنتيغا وباربودا أروبا البهاما بربادوس جزر فيرجن البريطانية جزر كايمان كوبا دومينيكا الجمهورية الدومينيكية 	
	أمريكا الوسطى	<ul style="list-style-type: none"> بليز كوستاريكا السلفادور 	
	أمريكا الشمالية	<ul style="list-style-type: none"> برمودا كندا 	
	أمريكا الجنوبية	<ul style="list-style-type: none"> الأرجنتين بوليفيا (دولة متعددة القوميات) البرازيل شيلي كولومبيا 	
	آسيا	وسط آسيا	<ul style="list-style-type: none"> كازاخستان قيرغيزستان
		شرق آسيا	<ul style="list-style-type: none"> الصين الصين - هونغ كونغ الإدارية الخاصة الصين - ماكو الإدارية الخاصة
		جنوب آسيا	<ul style="list-style-type: none"> أفغانستان بنغلاديش بوتان
			<ul style="list-style-type: none"> الهند إيران (الجمهورية الإسلامية) جزر المالديف
			<ul style="list-style-type: none"> منغوليا جمهورية كوريا الديمقراطية اليابان
		<ul style="list-style-type: none"> أوزبكستان طاجيكستان تركمانستان 	
	<ul style="list-style-type: none"> أوغندا جمهورية تنزانيا المتحدة زامبيا زيمبابوي 		
	<ul style="list-style-type: none"> ساو تومي وبرينسيبي الصحراء الغربية سوازيلاند نيجيريا سانت هيلانا السنغال سيراليون توغو سانت لوسيا سانت مارتن (الجزء الفرنسي) سانت فينسنت والغرينادين ترينيداد وتوباغو جزر تركس وكايكوس جزر فيرجن الأمريكية نيكاراغوا بنما الولايات المتحدة الأمريكية سورينام أوروغواي فنزويلا (الجمهورية البوليفارية) منغوليا جمهورية كوريا نيبال باكستان سري لانكا 		

	جنوب شرق آسيا	• بروناي دار السلام • كمبوديا • اندونيسيا • جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	• ماليزيا • ميانمار • الفلبين • سنغافورة	• تايلاند • تيمور الشرقية • فييتنام
	غرب آسيا	• أرمينيا • أذربيجان • البحرين • قبرص • جورجيا • ايرا • إسرائيل	• الأردن • الكويت • لبنان • الأراضي الفلسطينية المحتلة • عمان • قطر	• المملكة العربية السعودية • الجمهورية العربية السورية • تركيا • الإمارات • اليمن
أوروبا	أوروبا الشرقية	• بيلاروس • بلغاريا • الجمهورية التشيكية • هنغاريا	• بولندا • جمهورية مولدوفا • رومانيا • الاتحاد الروسي	• سلوفاكيا • أوكرانيا
	شمال أوروبا	• جزر الأند • جزر القنال • الدنمرك • أستونيا • جزيرة فارو • فنلندا • غيرنسي	• أيسلندا • أيرلندا • جزيرة مان • جيرسي • لاتفيا • ليتوانيا • النرويج	• جزر سفالبارد وجان ماين • السويد • المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى، أيرلندا الشمالية
	جنوب أوروبا	• ألبانيا • أندورا • البوسنة والهرسك • كرواتيا • جبل طارق • اليونان	• الكرسي الرسولي • إيطاليا • مالطا • مونتينيغرو • البرتغال • سان مارينو	• صربيا • سلوفينيا • إسبانيا • الجمهورية البوسغلافية السابقة • جمهورية مقدونيا
	غرب أوروبا	• النمسا • بلجيكا • فرنسا • أستراليا	• ألمانيا • ليختنشتاين • لوكسمبورغ • نيوزيلندا	• موناكو • هولندا • سويسرا • جزيرة نورفولك
أوقيانوسيا	أستراليا ونيوزيلندا	• أستراليا	• نيوزيلندا	• جزيرة نورفولك
	ميلانيزيا	• فيجي • كاليدونيا الجديدة	• بابوا غينيا الجديدة • جزر سليمان	• فانواتو
	ميكرونيزيا	• غوام • كيريباتي	• جزر مارشال • ميكرونيزيا (ولاية اتحادية) • ناورو	• جزر ماريانا الشمالية • بالاو
	بولينيزيا	• ساموا الأمريكية • جزر كوك • بولينيزيا الفرنسية • نيوي	• بينكيرن • ساموا • توكيلاو • تونغا	• توفالو • جزر واليس وفوتونا